

Heinäkuun 17.

Pyhän suurmarttyyri Marinan muisto

Typikon

1. Jos muisto osuu mille hyvänsä **muulle päivällä, kuin sunnuntaille**, palvelus lauletaan minean järjestyksen mukaisesti; virreilmästikiiroiden Kunnia..., nyt...
tosi viinipuu... kanna taistelijasi kanssa esirukouksesi...

2. Jos muisto osuu **pyhien isien sunnuntaiksi**, palvelukset yhdistetään näin: Lauantaina **ehtoopalveluksessa** 4 ylösnousemusstikiiraa, 3 isien stikiiraa ja 3 pyhän stikiiraa, Kunnia, isien stikiira, Nyt, vuorosävelmän mukainen 1. stikiira Jumalansynnyttäjälle. Virreilmästikiiroissa Kunnia, pyhän stikiira, Nyt, isien stikiira. Ylösnousemustropari, isien tropari, pyhän tropari ja Jumalansynnyttäjän tropari.

Aamupalveluksessa Jumala on Herra jälkeen troparit samoin kuin ehtoopalveluksessa. Ylösnousemuskatistmatroparit. Kiitetty olet Sinä, Herra. Vuorosävelmän mukaiset hypakoe, antifonit ja prokimeni. Ylösnousemuskanoni, isien kanoni ja pyhän kanoni. Kolmannen veisun jälkeen ylösnousemuskontakki ja -iikossi, sitten isien, pyhän ja Jumalansynnyttäjän katistmatroparit. Kuudennen veisun jälkeen isien kontakki ja iikossi. Ylösnousemuseksapostilario, isien eksapostilario, pyhän eksapostilario ja Jumalansynnyttäjän eksapostilario. Kiitosstikiiroina 4 ylösnousemusstikiiraa, 3 isien stikiiraa ja 3 pyhän stikiiraa, Kunnia, isien stikiira, Nyt, Korkeasti siunattu. Suuri ylistysveisu ja ylösnousemustropari.

Liturgiassa saaton jälkeen ylösnousemustropari, isien tropari, päivän pyhän tropari, temppelein pyhän tropari. Isien epistola ja evankeliumi. Ehtoollislauselma Ylistäkää Herraa.

Ehtoopalveluksessa

Avuksihuutostikiirat, 8.säv.

Oi outoa ihmettä! | Hento ja viaton neito painoi maahan sen kohotetut kulmat, | joka väitti pyyhkivänsä pois maan ja meren. | Sen kavaluudesta hän sai voiton. | Oi ristin ja armon voimaa, || joka on selvästi vahvistanut koko meidän heikkoutemme! (Kahdesti)

Kunniakas marttyyri Marina, | joka ansiosi mukaisesti asut nyt neitsytjoukkojen ja marttyyrien sotavoimien kanssa taivaan majoissa, | pelasta esirukouksillasi meidät, jotka uskolla vietämme muistoasi ja lähestymme suojelustasi. || Rukoile, että Jumala antaisi meille rikkomusten päästön ja lunastuksen ja suuren armon. (Kahdesti)

Maineikas marttyyri Marina, | ei kidutusten tuli, eivät nautinnot, | eivät maailman ilot, ei nuoruuden ihanuus erottaneet Sinua Kristuksen rakkaudesta, | sillä Sinä kaipasit puhtaan Ylkäsi käsittämätöntä kauneutta. || Siihen Sinä, Jumalan autuuttama, tulitkin otolliseksi. (Kahdesti)

Kunnia... **2.säv.**

Ylistäkäämme veisuin, riemuäänin ja riemuveisuin marttyyri Marinaa, | sillä hän kukisti maahan epäjumalien eksytyksen | ja polki miehuullisesti jalkoihinsa vastustavan vihollisen. | Sen tähden hän loppuun päässeensä lennähtikin taivaisiin sepele päässänsä ja huutaen: | Sinua, Ylkäni, minä rakastan, | ja Sinun rakkautesi lumoamana annan lihani Sinun tähtesi tuleen. || Kunpa pääsisin iankaikkisiin majoihisi, joissa iloitsevat saavat asua.

Nyt... **Jumalansynnyttäjän stikiira, 2.säv.**

Kaiken toivoni minä panen Sinuun, | oi Jumalanäiti, || suojele minua (Sinun) kattosi alla!

Litanian stikiirat.

1.säv.

Kun Sinulla oli perustuksesi Kristuksen tunnustuksen vakaalla kalliolla, | Sinä, maineikas Marina, hukutit murhaajavihollisen syvyyteen || ja sait ansiosi mukaisesti voittoseppeleen.

1.säv.

Kunniakas, puhdas Marina, | jättäessäsi maailman ja rakastaessasi Kristusta | Sinut luettiin ylhäisiin joukkoihin || ja nyt Sinä rukoilet meille suurta armoa.

2.säv.

Voittoisa, kukistamaton, ylistettävä marttyyri Marina, | mirha-astian sijasta Sinä tarjosit Yljällesi Kristukselle oman veresi, | ja sait Häneltä palkaksi kuihtumattoman sepeleen. | Sinä poljit pahuuden ruhtinaan ja vihollisen ihaniin jalkoihisi | kutsuen avuksesi Vapahtaja Kristuksen nimeä. | Sen tähden Sinä, paljon taistellut, | tulit otolliseksi pääsemään taivaan kammioihin || neitseenä ja Kristuksen marttyyrina.

4.säv.

Ihmisiä rakastava Kristus, | me ylistämme suurta laupeuttasi ja hyvyttäsi, | jota olet meille osoittanut, | sillä naisetkin ovat kukistaneet epäjumalien hulluuden eksytyksen Sinun ristisi voimalla. | He eivät pelänneet hirmuvaltiasta, he polkivat maahan kavalan, | he kykenivät kulkemaan perässäsi, | he kiiruhtivat voiteittesi tuoksua seuraten, || ja nyt he rukoilevat meidän sielujemme puolesta.

Kunnia... 5.säv.

Neitseellisen kauneutesi viehättämänä | kunnian Kuningas Kristus otti Sinut morsiamekseen tahrattomaan yhteyteen, | sillä antaen tahtonsa mukaisesti kauneudellesi voiman vihollisia ja himoja vastaan | Hän osoitti Sinut voittamattomaksi. | Kestettyäsi kärsivällisenä katkerat kidutukset ja ankarat tuskat | Sinä sait Häneltä kaksinkertaisen sepeleen | ja Hän pani Sinut oikealle puolelleen ihanana kuningattarena. | Rukoile, oi maineikas neitsytmarttyyri Marina, | että Hän antaisi ylistystäsi veisaaville pelastuksen, || elämän ja suuren armon.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira, 5.säv.

Me uskovaiset ylistämme autuaaksi Sinua, oi Jumalansynnyttäjä Neitsyt, | ja kelmollisesti kunnioitamme Sinua, horjumatonta kaupunkia, | sortumatonta muuria, | vahvaa puolustusta || ja meidän sielujemme turvaa.

Virrelmästikiirat, 2.säv.

Tulkaa, marttyyreja rakastavat, | kunnioittakaamme uskolla kaikkien Valtiaan tähden vakaasti taistellutta marttyyri Marinaa, | Kristuksen morsianta, | sillä neitseyden viitta ruumiinsa koristuksena hän antoi Sille kultakankaaksi puhtaan marttyyriuden veren. | Hän sai kaunistukseksi kaksinkertaisen sepeleen || ja seisoo nyt sepeleen antajan edessä.

Liitelauselma: Pelottava on Jumala, Israelin Jumala, joka asuu pyhäkössään.

Suuri on Sinun urotekosi, suuri ja todella mestarillinen voittonsi, | sillä Sinä horjuva ja helposti masentuva luonto, | ylistettävä Marina, | otit totisesti kiinni näkymättömän lohikäärmeen, suuren vuoren, juonikkaan mielen, kuin halvan varpusen || ja poljettuasi sen maahan karkeloit nyt enkelten kanssa.

Liitelauselma: Hartaasti minä odotin Herraa, ja Hän kumartui minun puoleeni ja kuuli huutoni.

Sinä, Marina, osoittauduit maan päälle ilmestyneen Sanan valituksi morsiameksi | totisesti säteillen jumalallisten tekojen kauneutta | ja armolla kiihdyttäen jumalankieltämisen kukat. | Sen tähden me rakkaudella kunnioitamme pyhitettyä muistoasi || ja syleilemme nyt jäännösesi astiaa saaden siitä parannusten armoa.

Kunnia... **6.säv.**

Neitsyt, taistelija ja marttyyri seisoo nyt Vapahtajan oikealla puolella | pukeutuneena hyveitten voittamattomuuteen, | puhtauden öljyn ja taistelun veren kaunistamana, | ja huutaa Hänelle iloiten lamppua kantaen: | Kristus Jumala, minä kiiruhdin mirhasi tuoksun perässä, | sillä Sinun rakkautesi on minut haavoittanut. | Oi taivaallinen Ylkä, älä eroa minusta! || Kaikkivoimallinen Vapahtaja, lähetä hänen rukoustensa kautta meille armosi.

Nyt... **Jumalansynnyttäjän stikiira, 6.säv.**

Jumalansynnyttäjä, Sinä olet tosi viinipuu, | joka olet kantanut meille elämän hedelmän. | Me rukoilemme Sinua, oi Valtiatar, | kanna taistelijasi kanssa esirukouksesi meidän puolestamme, || että Herra armahtaisi sielujamme.

Tropari, 4.säv.

Sinun karitsasi Marina huutaa Sinulle, oi Jeesus, suurella äänellä: | Sinua, Ylkäni, minä rakastan ja Sinua etsien kärsin. | Sinun kanssasi olen ristiinnaulittu, | Sinun kuolemaasi kastettu, Sinun kanssasi haudattu. | Sinun tähtesi minä kärsin | hallitakseni kanssasi, | Sinun edestäsi kuolen | elääkseni kanssasi. | Ota siis minut vastaan viattomana uhrina, | joka on rakkaudella uhrautunut Sinulle. || - Marttyyrisi rukouksien tähden pelasta, oi Laupias, meidän sielumme.

Aamupalveluksessa

Tavanmukaisen psalmiluennan jälkeen ensin - haluttaessa - **Jumalansynnyttäjän kanoni** *Minä avaan nyt suuni tai oktoehoksen kanoni*. Sitten nämä **kaksi pyhän kanonia**.

Pyhän ensimmäinen kanoni, jonka akrostikon on: Ylistän veisuin Kristuksen neitsytmarttyyriä ja morsianta. **Theofaneksen runo**.

1. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Kuljettuaan veden yli kuin kuivaa maata | ja päästyään Egyptin vaivasta Israel huusi: || Veisatkaamme Lunastajallemme ja Jumalallemme!"

Troparit

Ihana neitsyt ja marttyyri, karkeloidessasi Jumalan ympärillä Hänen valkeuttansa täynnä, anna esirukouksillasi minullekin valistava kirkkaus.

Ymmärtäväisesti ja vanhurskaasti Sinä, Kristuksen marttyyri, ylenkatsoit katoavaisen epävakauden ja turmeluksen ja niin tulit otolliseksi saamaan ylhäisen kirkkauden.

Oi puhdas, voittoisa marttyyri, minä tulen eteesi rukoillen Sinua: Pelasta minut elämän vaikeuksista ja tyynnytä himojen kuohu.

Marttyyri Marina, viisauden ja armon kirkastama mielesi ei säikkynyt hirmuvaltiaitten uhkailuja vahvuutenansa Vapahtajan jumalallinen voima.

Jumalansynnyttäjän tropari

Kun Sinussa, Jumalan Äiti, sikisi itse Elämä ja Sinä synnytit Hänet lihassa, Sinä osoitit meille elämän polun ja repäisit rikki kuoleman siteet.

Toinen kanoni, jonka akrostikon on yhdeksännessä veisussa: Joosef.

1. veisu. Irmossi, 4.säv.

"Kuivin jaloin kuljettuaan Punaisen meren syvyyden halki | muinainen Israel erämaassa | Mooseksen ristinmuotoisesti kohotettujen käten voimalla || karkotti pakosalle Amalekin sotajoukon."

Troparit

Sinä, maineikas, karkeloit pyhästi jumaloituneena marttyyrien loistavaa kirkkautta säteillen Jumalan ympärillä ja esirukouksillasi annat valistuksen ylistystäsi veisaaville.

Ylistettävä, Jumalassa viisas neitsytmarttyyri, taistossa Sinä kynnit sielusi pellon ja kylvit marttyyriuden tähkän viljelijää varten, joka elähdytti Sinut väkevyydellä.

Marttyyri Marina, Sinä värjäsit itsellesi veristäsi purppuran, kaunistit itsesi kirkkaasti ja asut nyt loistavasti neitseenä ylhäisessä valtakunnassa ihanuutenasi jumalallinen kirkkaus.

Kunniakas marttyyri, kaikkivoimallisen Hengen voiman vahvistamana Sinä nöyryytit miehuullisesti otteluissa väkevän, kerskailevan hirmuvaltiaan ja poljit sen jalkoihisi.

Jumalansynnyttäjän tropari

Puhdas Jumalansynnyttäjä, Sinä tulit jumalallisen armon vastaanottaneeksi astiaksi. Sen tähden neitseellisesti Sinua rakastava Marina tuotiin perässäsi Poikasi tykö.

3. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Ei kukaan ole niin pyhä kuin Herra | eikä kukaan niin vanhurskas kuin Jumala, | jota kaikki luodut ylistävät: || Ei kukaan ole niin vanhurskas kuin Sinä, oi Herra."

Troparit

Ei tuli, eivät kidutukset, ei terävä miekka, eivät hirmuvaltiaitten raakuudet, ei kuolema eikä petojen raakuus voineet erottaa Sinua, autuas, jumalallisesta rakkaudesta.

Sinä, kunniakas ja autuaaksi ylistettävä, olit vaaran hetkellä järkkymätön ja horjumaton torni, jonka tukena oli uskon kalliolle perustuva jumalaisuus.

Sinä, autuas, olit neitsyt marttyyrien joukossa ja voittamaton marttyyri neitseitten joukossa Kristuksen morsiamena, joka antoi Sinulle kaksinkertaisen seppeleen.

Oi ihana neitsyt, Sinun vuolaana virtaava pyhä veresi sammutti epäjumalien eksytyksen ja johdatti marttyyrijoukon Ylkäsi eteen.

Jumalansynnyttäjän tropari

Armon vahvistamina me ylistämme Sinua yksimielisesti Jumalansynnyttäjänä, sillä Sinä synnytit lihaksi tulleen Hänet, joka on kaikelle antanut olemisen, ja uudistit maailman.

3.veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Seurakuntasi iloitsee Sinusta, oi Kristus, ja huutaa: | Sinä, Herra, olet minun väkevyyteni, || turvani ja tukeni."

Troparit

Rakastaen meidän tähtemme kuolleen kärsimyksistä vapaan kärsimystä Sinä, puhdas marttyyri, kuolit marttyyrikuoleman.

Haluten saavuttaa suuret lahjat Sinä, puhdas, kestit lihan tuskat ikään kuin vieraassa ruumiissa.

Oi marttyyri Marina, verivirroillasi Sinä sammutit jumalankieltämisen rovon ja kastelit uskovaisten ymmärryksen.

Marttyyrina Sinä osoitit kärsivällisenä marttyyrikestävyyttä ja murskasit ihanilla kantapäilläsi kantapäähän pistäjän.

Jumalansynnyttäjän tropari

Me uskovaiset palvomme Sinua totisena ja oikeana Jumalansynnyttäjänä, sillä Sinä, nuhteeton, synnytit lihaksi tulleen Jumalan.

Irmossi

"Seurakuntasi iloitsee Sinusta, oi Kristus, ja huutaa: | Sinä, Herra, olet minun väkevyyteni, || turvani ja tukeni."

Katismatropari, 4.säv.

Me uskovaiset ylistämme Sinua, Kristuksen marttyyri Marina, | sillä ristin voimalla Sinä poljit jalkoihisi urheasti hirmuvaltiaan vihollisen. | Sinä tulit meille uskon esikuvaksi polkiessasi vihollisen koko voiman, | ja taivaasta Sinä, autuas, sait päähäsi seppeleen. || Rukoile, että Kristus pelastaisi kaikki muistoasi viettävät.

Jumalansynnyttäjän tropari, 4.säv.

Oi Jumalansynnyttäjä, | nähdessään yliluonnollisen ihmeen Joosef joutui hämmästyksen valtaan. | Hän, Sinun kihlattusi ja suojelijasi, ymmärsi silloin ne ennuskuvat, | jotka olivat toteutuneet Sanan siemenettömässä sikiämisessä: | kerittyihin villoihin laskeutuneen kasteen, ilmiliekissä palaneen, mutta tulella kulumattoman orjantappurapensaana | ja Aaronin versovan sauvan. | Ja todistaen hän huudahti papeille: | Neitsyt synnyttää || pysyen synnytyksen jälkeenkin Neitseenä.

4. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Herra, Sinä olet minun väkevyyteni, voimani, Jumalani ja iloni, | joka Isän helmaa jättämättä olet osoittanut huolenpitosi meitä köyhiä kohtaan. | Sen tähden minä profeetta Habakukin kanssa huudan Sinulle: || Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava."

Troparit

Sinun elämäsi oli todella jumalallinen, enkeltenkin silmissä rakastettava, mutta pahojen henkien sotavoimalle ja niiden palvelijoille mahdoton kimppeun hyökättäväksi, sillä Sinä huusit Kristukselle: Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Autuus marttyyri, taisteltuasi maan päällä ja kestätyäsi ajallisia tuskia Sinä saat nyt taivaissa palkan Herralta ja huudat iankaikkisesti enkelten kanssa: Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Nyt neitseitten ylväs joukko iloitsee Sinusta, nyt marttyyrien joukko riemuitsee, ja nyt jumalisten kokoontunut joukko karkeloi iloiten huutaen vaikenemattomin äänin Herralle: Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Sinä, neitsyt, osoitit täysin ihanaksi ja tahrattomaksi, Sinä osoitit sielujen kauneuden rakastajan nuhteettomaksi morsiameksi, sillä kidutusten poltteen kautta Sinä, autuaaksi ylistettävä, kirkastuit ja veisaat Kristukselle: Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Jumalansynnyttäjän tropari

Yksin Sinä säilyit puhtaana synnytyksen jälkeenkin, sillä yksin Sinä, Jumalan Morsian, olet synnyttänyt persoonallisen, Isän kanssa yhdellä istuimella hallitsevan Pojan, joka tuli Sinusta lihaksi. Sinä kannat sylissäsi mihinkään sijoittumatonta ja kaikkea vallassaan pitävää.

4.veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Nähtyään Sinut, vanhurskauden Auringon, | ristille ylennettynä | seurakunta hämmästyksen valtaamana seisautui ja oikeutetusti korotti äänensä: || Kunnia olkoon, Herra, Sinun voimallesi."

Troparit

Oi maineikas marttyyri Marina, säteillen marttyyriuden kirkkautta ja sidottuasi katoamattomuuden seppeleen Sinä seisot nyt iloiten Ylkäsi Kristuksen edessä.

Marttyyrikestävyydellä Sinä kukistit ensimmäisen Eevan pettäjän, osoitit sen voimattomaksi ja huusit iloiten: Kunnia olkoon, Herra, Sinun voimallesi.

Raadelleen susien tavoin kidutuksissa Sinut, marttyyri, viholliset valmistivat Sinut nuhteettomaksi, jumalalliseksi kokonaisuhriksi ja teurasuhriksi Jumalalle.

Seuraten Paimenen jumalallisia jälkiä Sinä, marttyyri, kärsit Hänen tähtensä vapaaehtoisesti ja pääsit asumaan taivaan tarhaan, jossa marttyyrien joukot ovat.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi puhdas Neitsyt, Jumalan Morsian, Sinä ainoa nuhteeton ja kerubeita pyhemmäksi osoittautunut, pelasta meidät sielumme kaikista vaaroista, kun me uskolla veisaamme ylistystäsi.

5. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Miksi olet minut kasvojesi edestä hyljännyt, oi laskeutumaton Valkeus, | ja miksi on vieras pimeys minut viheliäisen peittänyt? | Kuule rukoukseni, käännytä minut || ja ohjaa askeleeni Sinun käskyjesi valkeuteen."

Troparit

Sinä marttyyrineitsyt kävit kilpakentällä raskaan tien, sillä jumalallinen rakkaus siivitti naisen heikkoutesi ja osoitti järjen kärsimystenkin hallitsijaksi.

Sinun veripisarasi, oi marttyyri, vuodattivat kalliin purppuraväriin ja kutoivat tahrattoman ilon vaatteen. Siihen nyt pukeutuneena Sinä, Jumalassa viisas, seisot taivaassa hengellisen Ylkäsi edessä.

Rukoustesi sitein Sinä, neitsyt, sidoit kerskailevan käärmeen ja painoit maahan ennen kohotetut kulmat, sillä kaiken Kaitsija osaa hyvänä täyttää Häntä pelkäävien tahdon.

Ylkäsi Sana kaunistit Sinut ylhäisen kunnian jumalallisin kruunuin nähtyään Sinun, oi kunniakas, taistelevan Hänen tähtensä ja kärsivällisesti kestävän tulen liekit ja tuskalliset kidutukset.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi ainoa puhdas ja nuhteeton Neitsyt, nähdessämme neitseellisen synnytyksesi kautta ihmisluonnon muinaisen kirouksen hellittäneen me ylistämme Sinusta laupeudessaan syntynyttä. Rukoile, että Hän pelastaisi meidät.

5.veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Sinä, oi minun Herrani, tulit valkeutena maailmaan, | pyhänä valkeutena, | käännyttäen pois tietämättömyyden synkästä pimeydestä ne, || jotka Sinulle uskolla ylistystä veisaavat."

Troparit

Päästyäsi selvästi lähelle suuret Valkeutta Sinä tulit valkeudeksi ja valistat nyt ne, jotka viettävät valoisaa muistojuhlaasi.

Marina huusi: Neitseenä minä iloitsen vain Sinun kauneudestasi, Herra, ja Sinua rakastaen astun miekan surmattavaksi.

Sinä, marttyyri, kuivatit epäoikeudenmukaisesti vuodatetuilla verivirroillasi jumalattomien jumalankieltämisen virtauksen ja sammutit eksytyksen tulen.

Sinä tarjosit kokonaan itsesi Jumalalle kirkastettuasi veresi värillä neitseyden purppuran.

Jumalansynnyttäjän tropari

Turmeluksen kulku on päättynyt, sillä Neitsyt on turmeluksetta synnyttänyt Hänet, joka vapauttaa ihmisten turmeltuneen luonnon turmeluksesta.

6. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Vapahtaja, ole minulle armollinen, | sillä minä olen paljon syntiä tehnyt | ja rukoilen Sinua: | Nosta minut ylös pahuuden syvästä kuilusta, | sillä Sinun puoleesi olen kohottanut huutoni: || Kuule minua, minun pelastukseni Jumala."

Troparit

Kunniakas Marina, Sinä osoitit Kristuksen kalliiksi ja tahrattomaksi kauneuden aarteeksi, kirkkaaksi lähteeksi ja hedelmälliseksi puutarhaksi, todelliseksi morsiameksi ja turmelemattomaksi paratiisiksi.

Herra, Sinun voiteittesi tuoksua seurasi säädyllinen neito kuvaten kärsivällisyydellään kunnianarvoisaa, puhdasta kärsimystäsi.

Oi nimekäs Marina, Sinä paljon taistellut marttyyri, miehuullisesti Sinä kestit taistot ja tuhosit kohinalla ennen mielipuolisen suuresti kerskanneen ristin voimalla.

Jumalansynnyttäjän tropari

Nuhteeton Maria, Sinä kaikkien Luojan puhdas ja kunnianarvoisa asumus, anna minulle sielun puhdistavia kyyneleitä ja kuule minun rukoukseni.

6.veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Herra, minä kiitosta veisaten uhraan Sinulle, | huutaa Sinulle seurakunta, | joka armon kautta puhdistui pahoille hengille uhratusta saastaisesta verestä || Sinun kyljestäsi vuotaneella puhtaalla verellä."

Troparit

Veritulvalla Sinä kuivatit vääräuskoisuuden meret ja kastelit Kristuksen puhtaan kirkon, oi voittoisa Marina, Sinä neitseitten kerskaus.

Kastumatta ja uppoamatta Sinä kävit halki kidutusten aallokon. Niin Sinä, autuas, laskit aallottomaan satamaan totisesti nauttimaan tyvenestä.

Kavala vainooja käski lyödä armottomasti ja murskata sauvoilla Sinut, Herran karitsan, joka pidit mielesi Kristukseen suunnattuna.

Jumalassa viisas taistelija, aamuvarhaisesti Sinä pyrit kohti Kristusta, illatonta Aurinkoa, sait sieluusi Hänen kirkkautensa valistuksen ja siirryit iankaikkiseen valkeuteen.

Jumalansynnyttäjän tropari

Luoja, joka on kapaloanut meren usvaan, syntyy omasta tahdostaan Neitseestä ja ottaa pienokaisena vastaan kapalot lunastaaksensa maailman.

Irmossi

"Herra, minä kiitosta veisaten uhraan Sinulle, | huutaa Sinulle seurakunta, | joka armon kautta puhdistui pahoille hengille uhratusta saastaisesta verestä || Sinun kyljestäsi vuotaneella puhtaalla verellä."

Kontakki, 3.säv.

Neitseyden ihanuuden kaunistamana ja marttyyrihaavojen seppelöimänä, | taistelun veren pirkottamana ja parannusten ihmeitä säteillen Sinä, marttyyrineitsyt Marina, || sait ottaa vastaan taistelusi voittopalkinnot.

Iikossi

Neitsytmarttyyri, pienokaisesta asti palaen rakkautta Ylkääsi Kristukseen | Sinä riensit janoavan peuran tavoin iäti virtaaville lähteille. | Sinä, Luojasi totisesti kunniakas morsian, kestit taistossa ja saavutit kammion pukeutuneena, | koristautuneena seppelöitynä lamppua kantavana voittajana | päästen turmeluksettomaan häähuoneeseen || ja saaden ottaa vastaan taistelusi voittopalkinnot.

Synaksario

Saman kuun 17. päivä muistelemme pyhää suurmarttyyri Marinaa.

Säkeitä

Pyövelin käsi leikkaa Sinut, Marina, miekalla, ja Herran käsi seppelöi Sinut jumalallisella armolla.

Seitsemäntenätoista Marina mestattiin.

Pyhien marttyyrien Speratoksen ja Beroniken muisto.

Heidän pyhien esirukoustensa tähden, Jumala, armahda meitä. Amen.

7. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Urheasti heprealaisnuorukaiset polkivat pätsissä maahan liekit | ja muuttivat tulen viileydeksi huutaessaan: || Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!"

Troparit

Lähestymätön valkeus valisti ansiosi mukaisesti Sinun sielusi, Marina, ja kirkasti Sinut valollansa, kun Sinä huusit: Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!

Sinä kohosit totisesti jumalalliseen korkeuteen, sillä ylevät olit Sinä mieleltäsi, ja pääsit asumaan kirkkaaseen häähuoneeseen huutaen: Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!

Jumalankantaja Marina, Sinä osoitit Herran todelliseksi morsiameksi ja huudat nyt Hänelle voittamattomana marttyyrina: Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!

Jumalansynnyttäjän tropari

Enää ei Juudasta nouse hallitsijaa, sillä Sinusta koitti sanomattomasti Valtias, kansojen toivo. Kaikki sukupolvet, sukukunnat ja kielet ylistävät Häntä.

7. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Persian pätsissä | Aabrahamin sukukunnan lapset | enemmän jumalisuuden innon kuin liekkien polttamina huusivat: || Kiitetty olet Sinä kunniasi temppelissä, oi Herra."

Troparit

Palaen jumalallista tulta Sinä, voittoisa Marina, et huolehtinut tulen liekeistä. Sen tähden Sinä sadat aina uskovaisille parannusten jumalallista vettä kuivattaen himojen hyökkäykset.

Pelotellen Sinua moninaisin kidutuksin hirmuvaltias havaitsi Sinun sielusi totisesti kalliota vahvemmaksi, sillä Sinä huusit: Kiitetty olet Sinä kunniasi temppelissä, oi Herra.

Sinä toit Yljällesi huomenlahjan tavoin kansanjoukon, joka oli tullut uskomaan Jumalaan ja torjui eksytyksen mustuuden Sinun valonkirkkaitten ihmeittesi kautta.

Jumalansynnyttäjän tropari

Puhdas Sana rakasti Sinua, ainoa Neitsyt puhtaana ja turmeluksettomana. Sinusta lihaksi tulleen Hän, joka antoi Marinalle ihmeitten kunnian, loi uudelleen ihmisen.

8. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Soitinten musiikki pauhasi yhteen ääneen | ja lukemattomat ihmiset kumarsivat kuvaa Duurassa, | mutta siitä välittämättä kolme nuorukaista || veisuin ylistivät ja kunnioittivat Herraa iankaikkisesti."

Troparit

Mieleltäsi vakaana Sinä olit kärsivällinen taistoissa ja sait voittoseppeleen veisaten: Veisuin ylistäkää Herraa ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina!

Sielujen Ylkä, Jumala ja Sana, valmisti Sinulle, Marina, taivasiin salaisen häämajan, ja Hänet nähdessäsi Sinä huudat: Veisuin ylistäkää Herraa ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina!

Moninaisten hyveitten kaunistamana Sinä tulit otolliseksi saamaan monia lahjoja, näkemään suurimman halatun ja huutamaan: Veisuin ylistäkää Herraa ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina!

Sinä, taistelija, tulit pelastuksen aiheeksi monille ja saatoit Kristuksen eteen marttyyrijoukon, jonka kanssa veisaat yhteen ääneen: Veisuin ylistäkää Herraa ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina!

Jumalansynnyttäjän tropari Sinun kauttasi, oi Jumalan Äiti, on meille annettu armahdus, sillä yksin Sinä, puhdas Neitsyt, maksoit kaikkien velan, kun Sinussa sikisi Jumala ja Herra kaikkien pelastukseksi.

8. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Kätensä ojentaen Daniel luolassa tukki jalopeurojen ammottavat kidat, | kun taas hurskautta rakastavat nuorukaiset miehuuteen vyöttäytyneinä | sammuttivat raivoavan tulen voiman huutaen: || Kaikki luodut, kiittäkää Herraa."

Troparit

Sinä, kunniakas, varjelit ruumiisi ja sielusi neitseellisenä Jumalalle ja toit kalliina huomenlahjanasi autuaan taistosi. Sinut saatettiin hengelliseen häämajaan ja nyt Sinä veisaat: Kaikki luodut, kiittäkää Herraa.

Vihamielisen hirmuvaltiaan sanoja tottelevat, tulen ansainneet turhanaikaiset palvelijat heittivät Sinut, Marina, elävänä rovioon, mutta Sinä et palanut tulesa, vaan Ylkäsi rakkaus vilvoitti Sinua, jumalankantaja, ja Sinä ylistit Häntä.

Sinä seisoi tuomioistuimen edessä julistaen Kristusta, kuolematonta Jumalaa, joka kärsi ristiinnaulitsemisen, kuoletti eksytyksen ja antoi kuolemattoman elämän uskovaisille heidän huutaessaan: Kaikki luodut, kiittäkää Herraa.

Jumalansynnyttäjän tropari

Sinä osoitit taivaita korkeammaksi, sillä Sinä, oi puhdas, synnytit taivaallisen Jumalan, joka saattoi taivaaseen maasta syntyneitten saviseoksen ja teki kirkkaaksi puhtaan Marinan muiston. Hänelle me huudamme: Kaikki luodut, kiittäkää Herraa.

Irmossi

"Kätensä ojentaen Daniel luolassa tukki jalopeurojen ammottavat kidat, | kun taas hurskautta rakastavat nuorukaiset miehuuteen vyöttäytyneinä | sammuttivat raivoavan tulen voiman huutaen: || Kaikki luodut, kiittäkää Herraa."

9. veisu. Irmossi, 8.säv.

"Kaikki ihmettelivät Jumalan sanomatonta alentumista, | sillä omasta tahdostaan Korkein alensi itsensä, | tuli lihaksi neitseellisestä kohdusta ja tuli ihmiseksi. | Sen tähden me uskovaiset || kaikkein puhtainta Jumalansynnyttäjää ylistämme."

Troparit

Kristuksen marttyyri Marina, todella taidokkaasi Sinä sait koota nautinnon paratiisissa iankaikkisen ja turmeluksettoman elämän hedelmäkseksi, sillä säteille kirkkaasti marttyyriuden verta Sinä, ihana neitsyt, sait sivuuttaa välkkyvän miekan.

Puhdas marttyyri Marina, jumalallinen rakkaus poltti mielestäsi kaiken aineellisen ja maallisen ja osoitti Sinut voimalliseksi marttyyriksi jo ennenkin säteiltyäsi neitseyden kirkkautta. Sen tähden me kaikki uskolla ylistämme Sinua autuaaksi.

Sinä valittu morsian ja marttyyri, päästä esirukouksillasi minun rikkomusteni siteet ja repäise rikki minun syntieni käsikirjoitus seisoessasi ylevästi Ylkäsi, ylen armollisen Kristuksen edessä. Hajoita minun himojeni usva.

Viettelijän hirveä pauhu on lakannut, sillä katso, neidot taistelivat naisen luonnon unohtaen ja saatuaan siitä loistavan voiton, oikaisivat selvästi esiäidin lankeemuksen.

Jumalansynnyttäjän tropari

Saan kerätä satona kypsää elämää eikä tiedon puu enää minua vahingoita, sillä Sinusta, oi nuhteeton, puhkesi kukkaan elämän puu Kristus, joka ilmoittaa kaikille elämän portit. Sen tähden me uskovaiset julistamme, oi puhdas, että Sinä olet Jumalansynnyttäjä.

9.veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4.säv.

"Sinusta, koskemattomasta vuoresta, | erkani käsittä kulmakivi, Kristus, | joka yhdisti toisistaan erillään olleet luonnot. || Sen tähden me Sinua, Jumalansynnyttäjä Neitsyt, riemuiten ylistämme."

Troparit

Antiokian kaupunki kerskaa Sinun kapaloistasi ja taistoistasi, oi marttyyri, ja ylhäällä esikoisten kirkko iloitsee saatuaan vanhurskasten joukkoon Sinun jumalallisen henkesi.

Nähdessään taistosi uskon tähden enkelit ihmettelit, kuinka Sinä, Marina, naisen luonnossa saatoit häpeään sekä, joka muinoin kuoletti esiäidin paratiisissa.

Ihanana voittajana ja taidokkaan neitseenä Sinä sidoit lain mukaisesti vanhurskauden seppeleen poljettuasi lihassa maahan lihattoman ja tultuasi voittajaksi.

Me ylistämme Sinua, hengellistä pääskyä, turmeluksetonta karistaa ja kullannehkuista kyyhkyä, joka lensit marttyyriuden siivin Jumalan tykö ja pääsit lepoon.

Sinä, taistelija, marttyyri Marina, kukoistit marttyyrien laaksoissa liljan tavoin, kuin ruusu levittäen neitseyden hyvää tuoksua. Sinä tulit ihanan Ylkäsi tuoksursiaksi.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi Neitsyt, miestä koskemattomasta kohdustasi koitti meille Valkeus. Hänen säteilynsä jumalallisesti kirkastamana ilon nimen kantajakin tuli valkeudeksi, oi avioon käymätön Jumalansynnyttäjä.

Irmossi

"Sinusta, koskemattomasta vuoresta, | erkani käsittä kulmakivi, Kristus, | joka yhdisti toisistaan erillään olleet luonnot. || Sen tähden me Sinua, Jumalansynnyttäjä Neitsyt, riemuiten ylistämme."

Eksapostilario, 3.säv.

Marina, Sinä Herran marttyyri | ja ihana, neitseellinen morsian, | pelasta kansasi ja kaupunkisi rukoillen, | että Jumala päästäisi meidät kaikki tuhosta, || vihasta ja vaaroista.

Jumalansynnyttäjän eksapostilario, 3.säv.

Oi kultasidoksinen torni ja kaksitoistamuurinen kaupunki, | aurinkona säteilevä Kuninkaan valtaistuun, | käsittämätön on ihmeesi: || Kuinka Sinä imetät Valtiasta?

Kiitosstikiirat, 4.säv.

Sinä, kunniakas, tulit miehuullisin mielin itse kärsiäksesi ylen tuskaisia kidutuksia. | Sinä, maineikas taistelija Marina, musersit pakanoitten jumalankuvat tomuksi | ja saatoit häpeään sen, joka kerskasi pystyttävänsä istuimensa tähtienkin yläpuolelle. || Niin Sinä valistit ihmiset.

Kunniakas marttyyri, | ristin kautta Sinä kuoletit pahuuden ruhtinaan, | Eevan rikkomuksen kautta riisuneen lohikäärmeen | ja sidoit sen jumalisesti taistelussa voimanasi Kristus. | Rukoile, että Hän pelastaisi turmeluksesta ja vaaroista meidät, || jotka uskolla vietämme iäti kunnioitettavaa muistoasi.

Kunniakas taistelijaneitsyt, | kalliina huomenlahjanasi Sinä toit Yljällesi pyhän joukon, | joka oli ihmeitten kautta tullut uskoon. | Niitä Sinä teit uskon avulla pysyen rangaistuksien, polttavan tulen ja kidutusten yläpuolella Kristuksessa, || joka jumalallisesti antoi Sinulle taivaasta käsin voiton.

Kunnia... 6.säv.

Käytyäsi taistojen tietä Sinä, kunnianarvoisa Marina, | vältit esi-isien tuomion. | Ymmärtäväisenä neitseenä Sinä astuit lamppua kantaen Herrasi pihoille. | Miehuullisena marttyyrina Sinä sait armon karkottaa ihmisistä kaikkinaisia sairauksia. | Vapauta meidätkin, ylistystäsi veisaavat, || sielun tuskista rukouksillasi Jumalan edessä.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira, 6.säv.

Jumalansynnyttäjä, Sinä olet tosi viinipuu, | joka olet kantanut meille elämän hedelmän. | Me rukoilemme Sinua, oi Valtiatar, | kanna taistelijasi kanssa esirukouksesi meidän puolestamme, || että Herra armahtaisi sielujamme.

Haluttaessa suuri ylistysveisu, ja päätös.